١٢٨٥ - ՀԻՎԱՆԱ - ՅԷ - ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԱԼԱՖՐԱՆԳ Ն 6 — ՓԵՏՐՎԱՐ — 1869

ՕՆ — ԵԷՏԻՆՃԻ — ՍԷՆԷ — ՆՈՒՄԷՐՕ — 779 - ՐԵԱՆՈՒՆԻ ՍԱՆԻ — 25 — ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ — 1869

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշ պու Մէճմուաը հավատիս, հէր հաֆթա ճուժաա էրթէսի կիւնէրի տաղթ ըլուճագ տոր։

Սէնէլիկի բէշլիք Ռուզնամէսի իլէ 10 պէյաղ Մէճիտիա
Ամբոր պլաղը քէղալիք . . . 5 »
Իւշ պլաղը քէղալիք . . . . 2½ »
Գիր պլաղը քէղալիք . . . . 1 »

Մէճմուանդն տանէոի 60 վէ Ռուզնամէնին 30 փող։ Տաշբալար իշլուն պէհէր նումէրօսունա փօղթ ալանակ իւճրէթի ալնուճաղընա խատէթէն պէյան օլունուր։

Իլանթէրն պէհէր սրրտաը գիր տէֆթէրգ 3 ղրշ
Իւչ տէֆա իշլուն պէհէր տէֆթասընա . . 2 »
Իւշ տէֆա իշլուն պէհէր տէֆթասընա . . 1½ »
Իւշ տէֆթատան զիատ օլսա, էվ զալէթ ուզանն ի լանթի իշլուն այրընա բաղարբէգ օլունուր։

Տաշբալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանթէրն բօթա մէսարիֆիէրի։ կէնտէրէնիրին խաղրինէ ալ տուղրու պու մահալատ պէյան օլունուր։

ՀԱՅԱՏԻՍ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԼԻԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ԾԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅՅԻԲԻՅԷ ՄՈՒՐԹԱԼԻԳ ՊԱԶԷԹԱ

ՊՕՐՍԱ 1869	ՓԵՎՐԱՎԱՐԻ ամսի 20	ԹԷԼԷԳՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԷՐԻ	ՄԷՍՕՒԻՒԲԵԱԹ	Բազար էր Յնվր. 20	Սալբ 21	Չարշամպա 22	Բէնշէմպէ 23	Ճումա 24	Ճումա էր 25
Լոնդրա 3 այ վասէ	109 5/8 109 5/8		Մէճիտիէ վէրա Գ.ԺԸ.	104 10	104 10	104 10	104 10	104 10 104 10	104
Ամսթրդամ » » »	22 95 23 10		Տէյուանթը ումումի Թահվիլաթը 100 ամէտ Ինգիլիզ լիրա 110 ամէտ թիբայի Օսմանլին պէհէրի ֆայիզի ալընմըշ։	44 4	44 25	44 18	44 11	44 12 44 14	44
Փարիս » » »									
Նաբոլի » » »									
Ճենովա » » »									

ԱՅԻԹԱՆԷ 25 ՓԵՎՐՎԱՐԻ ՕՍՆԻ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՄԷ

ՊԵԼՃԻԳԱ, Պէլճիգա գրալընէն մէլիի ահոը, Բրիսնա Լէօբօլտ Ֆէրտինանտ Լյի Վիգթօր, Ալբերթ, Մարի Տիւք ու Պրապանթ, պու տէֆա օն Եաշընտա օլտուզու հալտէ, իւչ պէշ մահտէն պէրու կիրիֆթար օլտուզու իլէթը միւշքիլէտէն ազատէի սէր իսէմէյէրէք ալաֆրանկա յուանվարընէ 22 սինտէ վէֆատ էթմիշ տիր։ Պէլճիգա գրալը, հէնիւզ անճագ օթուզ պէշ եաշընտա իսէ տէ, չօղատան պէրիս էվլատը օլմատըղընտան, վէ պաշդա էրքէք էվլատը պու լունմատըղընտան, պու վէճհ իլէ պիրիճիք էրքէք էվլատընը ղայպ էթմէսի, քէնտիսինէ, միւլքինէ վէ ֆամիլեատընա պէջիք ատը վէ բ'էք պէջիք քէտէր վէրմիշ տիր։ Կէօրինինչէ նադարէն, Պէլճիգա Թախթընա արթըգ ուսուլտան պիր բրէնս պուլունմատըղընտան, ֆիւրուզտան վարիսէ միհրթաճ օլունմուշ տուր։ Իմտի գրալը օթուզ իլի եաշընտա օլան վէ Տիւք ու Ֆլանտր Թէսմիկ օլունան պիրատէրի, եագընտա վէյիի ահտ իլան օլունաճագ տոր տէնիր։ Պէլճիգանէն Ֆրանսայա ղարթը, էն պէջիք Լյուբոբա մէսէլէլէրինին պիրիսի օլտուզունտան, պու վէճհ իլէ ուսուլտան պիր վարիս պուլունմամասը, Պէլճիգայը Թէքբար Թէհլիքէյէ իլգա իսէր միլահազատը իլէ, Լյուբոբայա էրէյի Թէլաշ վէրմէքտէ տիր։

Լյուիսմիէն, հիւքմատար վէ ֆուզատա ինտինտէ հէպ պիր Թէյսիրլի օլտուզունտան, պու դրալղատէ չօճուզուն վէֆատը էնտարընտա հասըլ օլան քէտէր վէ ատը, Պէլճիգա ղաղէթալէրինտէ պին տիւրլիւ նագլ օլունմուշ իսէ տէ, պագզլարընը պէր վէճհը ատի թէրճիւմէ իսէրիզ։

Գրալղատէնին սոն իւչ կինէրինտէ, դրալիչա, օղլունուն տէօշէյի եաընընտան այրըլմատը, վէ օ իւչ կիւն զարֆընտա եաթաղա կիրմէյիպ, էլպիսէտինի պիլէ սոյունմատը,

Գրալ պէջիք ատըլարա վէ պէօյիւք քէտէրլէրէ զարդ օլուպ, պիլմէմ գաչ կիւնտէն պէրու հէր կէճէ տէֆա տէֆա տէօշէյինտէն գալգար վէ չօճուզուն օտասընա կէլիպ հալինի սիվալ իսէր իսի։ Չօճուզ էօլտիւքտէ, վէ պու նէթիճէյի ֆատիյէ արթըգ պիր շէք վէ շիւսիհէ գալմատըգտա, գրալ մէյուսկէթ ոչ տալէրի իլէ տէ ու վահ իսէրէք պիր գօլթուգ իւզէրինէ տիւշտիւ պայըլտը։

Հէքիմլէր գրալըն էթթաֆընա ճէմ օլուպ, գան ալմայա գարար վէրմիէր, պիչարէ փէտէրին հալի գալէմ իլէ Թարիֆ օլունուր տէրէճէտ տէյիլ տիր, հէր նէ իսէ գալ արբարընը տէօշէյինէ կէօթիւրտիւէր, գրալիչանընն հալի իսէ, սիւքիւթտէն պաշգա պիր շէյ իլէ Թարիֆ օլունմազ։

Գրալղատէ, տէտէսի մէշհուր Լէօբօլտ գրալընն էօլտիւյիւ օտատա էօլտիւ, իւչ կիւնտէն պէրու ագընա մուլէք տէյիլ իսի. տէրագատ ֆօթօկրաֆքար կէլիպ միւթէատտիտ Թասվիրլէրինի չըդարտըլտը, վէ ճէսէտի պահաղանթգատան ոօղրա Պրիւքսէլ սէրայընա նագլ օլունուպ, օրատա հէր քէսին սէյրի իչուն էքսքօլսիոն օլաճագմըշ։

====

ՐՕՄԱ. Պու ճանիպտէն շու վէճհ իլէ եազըլը տը։ Պէչմէտիզտէ կէլէճէք սէնտ ոսնլարընտա ագտ օլունաճագ մէճլիսի ումումի բուհանի, Թէտարիքեաթը իլէ ֆէվգէլատէ մէշղուլ օլունմագտա տըրլար, տիւնեանընն հէր Թէրաֆընտան պիր չօգ ալիմլէր վէ Ամատուածաբանլար, եանի օղէվաթը մէարիֆ սըֆաթ քի, իլմի Իլահիատ, իլմի ախլաղտա, իլմի հուդուգու բուհանիյէտտէ, քիւթիպիւ շէրիֆի շէրհինտէ, Թէվարիխի քիլիսատտէ, վէ Թէհլիֆաթը էվլիյը ումուրու բուհանիյէտտէ օլան մալիումաթը միւքթէսիպլէրի իլէ ալէմտէ շէօհրէթ շիար օլմուշլար տըր։

Պունլարընն ճիւմլէսի. շիմտիտէն Բօմա ճանիպինէ վասլ օլմուշ օլուպ, միւթէնէվի գօմիսսիօնլարա տախի Թագսիմ գըրընմըշլար տըր։

Վէ ագամէճ Տրիտէնթինօ մէճլիսինտէ վագի օլտուզու Լէճճ իլէ, հէր ֆրդայը գավայիտ ճէլլ վէ միւզաքէրատթէ տախի օլտուգլարը հալտէ, եէկտիկէրինէ Թագատտիւմ եա Թէֆավիւգ միւսատտէ օլունամատըղը միսիլսիւ, պու տէֆա տախի խուսուսի իլէ Ամէմանիատան Էինէ ֆըրգայը գավայիտէն, միւսթայիտ վէ բիասէթը էֆքէարտէ պուլունան զէվաճ ինթիխապ վէ ճէլպ օլունմուշլար տըր։

Մուդատտէմա գարտինալ Գաթերինի ճանիպինէն բիսդըրոս կիւրուհինէ տրդ օլունան մէսէլէլէրին ճէվապլէրի տախի վարիսա օլմուշ օլտուգլարընտան, պու ճէվապլէր Թագդիւտաթը լաղըմէ, վէ քիւթիպիւ շէրիֆէ, վէ Հիքեարը էվլիյայը ումուրու միւթէգատիմէյէ, վէ քիւսէյի շէրիֆ ուսուլ վէ ատաթը ուսպրգէսինէ գըրասէն Թէտրիգ գըլընմագտա տըր։

Թէտրիգատթը մէղտուրէ. պատէլ իճրա, ումուրու Թագվիսէտէն օլտուղու վէճհիլէ, մէղքիւր մէսէլէլէր Թէքրար Բիսգօրոս կիւրուհինէ իատէ օլունուպ, Թէքրար Թահգիգ վէ Թէճէսսիսլէրինէ վէ իլմը գաթիսէլէրինէ իհալէ օլունաճագ տըր։ Գունտան մատտա հէր Բիսգօրոս, ինտինտէ մուհիմ վէ էղզէմ ատտա իթթիսալ պիր մէսէլէյի մէճլիսէ արզ իթմէյէ հէր հալտէ մէ'ղուն վէ սէրպէսթ տիր։

Թէտարիքեաթը լաղըմէ հագգընտա, շիմտիտէ եէտի գօմիսսիօն Թէշքիլ օլունմուշ ատը։ Պիրինճիսի ումուրու մէքքէղէյի գօմիսսիօնու. պու գօմիսսիօնուն վազիֆէսի ճիհանընն հէր Թէրաֆընտա պուլունան Բիսգոբոզլար Թէրաֆընտան վարիա օլան մէսէլէ վէ խղահաթլէրինի Թանզիմ իսիպ, մուճիպինճէ, մէսէլէ հանիկը գօմիսսիօնա բաճի իսէ։ օգօմիսսիօնա իհալէ իթմէք, վէ պունլարընն գարարը տախի մալիումօլտուգտա, նէ նիզամ վէ սրրա իլէ մէճլիսի ումումիյէ արզ օլունաճագ իսէ, օվ վէճհ իլէ մահալինէ սէպթ վէ գայա իթմէք օլաճագ։

Պու գօմիսսիօնա տախիլ տիրլէր, Պիսէ, Բայզաք, Դաթէրինի, Վէյցարի, Պարնաղօ վէ Բանէպիանգօ Դարտինալար։

Իքինճի գօմիսսիօն, Ազայիտի տիւնկէյէ մէմուր տուր։

Իւչիւնճիսի, ումուրու բուհանիյէնին ումուրու բօլիթիգէյէ իլէ օլան իրթիպաթը հագգընտա տրը։

Տէօրտիւնճիսի, ումուրու բուհանիյէյի քիլիսանընն Թանզիմաթը հագգընտա տրը։

Պէշինճիսի. Թարիգաթը բուհանէյէ եանի կրօնաւոր Թարիգաթլարը հագգընտա տրը։

Ալթընճըսը, Շարգ քիլիսէսինին մուամէլաթը հագգընտա տրը,

Եէտինճիսի, մէղհէպ այինէրի եանի ծէս վէ արարողութիւնլար հագգընտա տրը։

Պունլարընն ճիւմլէսինէ ըվկէթը ֆայիգ. վէ սիւքիւնէթը գալը իլէ տրգգաթ օլունուպ, 1869 սէնէսի գէկտէմբէր 8 ինտէ հաղրը վէ ամատ պուլունուլմագ իւզրէ, սիւրաթը լաղըմէ տախի Թէճվիզի գուսուր օլունմամագտա տրը։

Պու տէհրին էն մուազամ վուգուատը բուհանիյէսի պու մէճլիսի քէպիր վէ ումումի օլաճաղընտան, պիւթիւն Լյուբոբատա վէ տախի Բրօթէսթանտաբ ճանիպինտէն Թագվիմ Թագըմ բէսալէրը նէշրի իլէ պու Թատավուրուն ազամէթ վէ ճէսարէթի Թագտիր օլունմագտա տրը։ Լիւնէքի հիչ օրմազ իսէ, էլլի միսէթ պու մէճլիսի ումումիյէ Թէճէմմիսէճէք տիր։

Լոնտան Դէքէլէք։

Պու պահը էապորդըմըզ կիւնէ գատար (բէնչէմպէ) գօնֆէրանս մազպաթասընն Լյունան ատիլէթի Թէրաֆընտան գատուլ օլունուպ սլունմայաճաղընա տայիր պիր սահիֆ մալիումաթ էօղուտու։

Պու մաղպաթա կէչէն ճումաա կիւնիւ (Բուսի յունուար 17) Ս. Թինայա վասլ օլմուշ տուր։ Պու վէսիլէ իլէ իւչիւնճիւ Նաբօլէոն խաթթը տէոթի իլէ, պիր մէքթիւպ տէ Լյունան գըրալընա կէօնտէրիլմիշ տիր։ քէղալիք գօնֆէրանս ազալարը Թէրաֆընտան պիր մէքթիւպտէ Լյունան վիւքէլատընա, վէ Ֆրանսա իսրիճէյէ նազրը միւսիւ Լամարթինտան պաշգաճա պիր մէքթիւպտէ էինէ Լյունան վիւքէլատընա եազըլմըշ տըր։

Ֆէվգէլատէ պիր Թաթաբ իլէ, Բուսիա ճանիպինտէն տախի պիր Թագըմ Թահրիրատ Ս. Թինայա կէնտէրիլտիկինտէն, պունարատա տա իւքէրատոր Ալէքսանտրօ ճանիպինտէն պիր մէքթուպ Լյունան գրալընա, վէ բրէնս Կորչագօֆ Թէրաֆընտան պիր մէքթիւպ Լյունան գրալընա, վէ բրէնս Կորչագօֆ Թէրաֆընտան սընա մուխաթաբ պուլունաճագ տրը տէյինէլէր տէ վար։

Էր նէ հալ իսէ, պիւթիւն Լյուբոբա էվլիյը ումուրունուն Լյունանա օլան իսրամը վէ հիւքիւմատարընը մուազզամանէն Լյունան գըրալընա օլան մէքթիւպլէրի, Լյունանէն քիսրէնէ տօգունմայարաղ, քէնտիսինի շու կիրատատան ջըգարատէ միշ իսէ տէ, պաշգա պիր վուգուաթի իկէ պիր տէրճէ միւշքիլատի կէթիրմիշ տիր։

Շէյլէ քի, Լյունանէն տուվասլ շիմտի օգատար տէվլէթը Ս. Լեսէ իլէ օրմայըպ, հիւսնիւ բըզա իլէ իւլթիմատօմ մատտէլէրինինդ տպուլ իթմէյի քէնտիսինի հազրը կէօսթէրիր, լաքին Լյունան մուբախասը միւսիւ Բանիպաղէնին գօնֆէրանսա գատուլ

Հարցը հոգեբանորեն դրեցինք ամենայն զգուշությամբ, ինչպես ասացինք, ինչպես գրեցինք, ինչպես ասացինք, ինչպես գրեցինք։ Ինչպես ասացինք, ինչպես գրեցինք։ Ինչպես ասացինք, ինչպես գրեցինք։

Հարգելի Խմբագիր,

Ինչպես գիտեք, Միջազգային Հայագիտական Կոչումը ստեղծվեց Հայաստանի Գիտությունների Ազգային Ակադեմիայի նախաձեռնությամբ։ Մեր նպատակն է միավորել աշխարհի տարբեր երկրներում ապրող գիտնականներին, որոնք զբաղվում են հայագիտությամբ, ստեղծել մի հարթակ, որտեղ նրանք կարող են կիսվել նոր հետազոտություններով, քննարկել խնդիրներ և համագործակցել։

Մեր առաջին գործընկերները Եվրոպայի, Ամերիկայի և Ռուսաստանի գիտական կենտրոններն են։ Մենք հույս ունենք, որ մոտ ապագայում կներգրավենք նաև Արևելյան Ասիայի և Հարավային Ամերիկայի գիտնականներին։

Կոչումը ունի երեք հիմնական նպատակներ։ Առաջինը՝ տեղեկատվության հավաքագրումն է։ Մենք ստեղծել ենք մի էլեկտրոնային հարթակ, որտեղ հայագետները կարող են գրանցվել, ներբեռնել նյութեր և տեղադրել սեփական աշխատանքներ։ Երկրորդը՝ ուսանողների և երիտասարդ գիտնականների աջակցությունն է։ Մենք կազմակերպում ենք դասընթացներ, գրանտներ և մրցանակներ։ Երրորդը՝ միջազգային համագործակցությունն է։ Մենք աշխատում ենք համատեղ նախագծեր իրականացնել տարբեր երկրների գիտնականների հետ։

Մեր կարծիքով, հայագիտությունը ունի մեծ ներուժ։ Հայերենը, հայոց պատմությունը, մշակույթը, գրականությունը հետաքրքրում են ոչ միայն հայերին, այլև աշխարհի տարբեր մասերում ապրող մարդկանց։ Մենք հավատում ենք, որ մեր Կոչումը կդառնա կամուրջ՝ հայագետների միջև, որ նրանք կարող են ավելի արագ գտնել միմյանց, կիսվել գիտելիքներով և ստեղծել նոր գիտելիք։

Հարգելի գործընկերներ, եթե դուք հետաքրքրված եք մասնակցությամբ, խնդրում ենք գրանցվել մեր կայքում։ Գրանցումը անվճար է։ Դուք կարող եք նշել ձեր հետաքրքրությունները, ներբեռնել նյութեր և տեղադրել սեփական աշխատանքներ։

Հարգանքով՝
Միջազգային Հայագիտական Կոչումի գրասենյակ

ԱՐՎԵՍՏԱՎՈՐ ԵՎ ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ԿՈՉՈՒՄԸ

Հարգելի գործընկերներ,

Մենք ուրախ ենք հայտնել, որ Միջազգային Հայագիտական Կոչումը (ՄՀԿ) պաշտոնապես գործարկվեց։ Սա նոր հարթակ է, որտեղ հայագետները, ուսանողները և գիտնականները կարող են միավորվել, կիսվել գիտելիքներով և համագործակցել։

Կոչումը ունի երեք հիմնական նպատակներ։ Առաջինը՝ տեղեկատվության հավաքագրումն է։ Մենք ստեղծել ենք մի էլեկտրոնային հարթակ, որտեղ հայագետները կարող են գրանցվել, ներբեռնել նյութեր և տեղադրել սեփական աշխատանքներ։ Երկրորդը՝ ուսանողների և երիտասարդ գիտնականների աջակցությունն է։ Մենք կազմակերպում ենք դասընթացներ, գրանտներ և մրցանակներ։ Երրորդը՝ միջազգային համագործակցությունն է։ Մենք աշխատում ենք համատեղ նախագծեր իրականացնել տարբեր երկրների գիտնականների հետ։

Մեր կարծիքով, հայագիտությունը ունի մեծ ներուժ։ Հայերենը, հայոց պատմությունը, մշակույթը, գրականությունը հետաքրքրում են ոչ միայն հայերին, այլև աշխարհի տարբեր մասերում ապրող մարդկանց։ Մենք հավատում ենք, որ մեր Կոչումը կդառնա կամուրջ՝ հայագետների միջև, որ նրանք կարող են ավելի արագ գտնել միմյանց, կիսվել գիտելիքներով և ստեղծել նոր գիտելիք։

Հարգելի գործընկերներ, եթե դուք հետաքրքրված եք մասնակցությամբ, խնդրում ենք գրանցվել մեր կայքում։ Գրանցումը անվճար է։ Դուք կարող եք նշել ձեր հետաքրքրությունները, ներբեռնել նյութեր և տեղադրել սեփական աշխատանքներ։

Հարգանքով՝
Միջազգային Հայագիտական Կոչումի գրասենյակ

ԱՌԱՋԻՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐԸ ԵՎ ՆՐԱՆՑ ԱՌԱՋԱԴՐԱՆՔՆԵՐԸ

Կոչումը ստեղծվելուց հետո մենք սկսեցինք գրանցել առաջին գործընկերները։ Դրանք հիմնականում հայագետներ են, ուսանողներ և գիտնականներ։ Նրանք գրանցվեցին մեր կայքում, ներբեռնեցին նյութեր և տեղադրեցին սեփական աշխատանքներ։

Մենք ստեղծեցինք մի էլեկտրոնային հարթակ, որտեղ հայագետները կարող են գրանցվել, ներբեռնել նյութեր և տեղադրել սեփական աշխատանքներ։ Հարթակը ունի մի քանի բաժիններ՝ հայերեն գրականություն, հայոց պատմություն, մշակույթ, լեզվաբանություն։ Յուրաքանչյուր բաժնում կան ենթաբաժիններ, որոնք հեշտացնում են նյութերի որոնումը։

Մենք նաև ստեղծեցինք մի էլեկտրոնային փոստային ցուցակ, որտեղ գրանցվածները կարող են տեղեկանալ նոր նյութերի մասին։ Մինչև հիմա ցուցակում գրանցված է 39-ը։

Մենք նաև սկսեցինք մի փոքր գրադարան։ Դրանում կան հայերեն գրքեր, որոնք դժվարանում են գտնել։ Գրադարանը դեռ փոքր է, բայց մենք հույս ունենք, որ ժամանակի ընթացքում կաճի։

Մենք նաև սկսեցինք մի փոքր գրադարան։ Դրանում կան հայերեն գրքեր, որոնք դժվարանում են գտնել։ Գրադարանը դեռ փոքր է, բայց մենք հույս ունենք, որ ժամանակի ընթացքում կաճի։

Մենք նաև սկսեցինք մի փոքր գրադարան։ Դրանում կան հայերեն գրքեր, որոնք դժվարանում են գտնել։ Գրադարանը դեռ փոքր է, բայց մենք հույս ունենք, որ ժամանակի ընթացքում կաճի։

ԱՄԱՆՈՐ ԲԱՆԸՆԹԵՐՑՈՒՄ

Ամանորի բանբերցումներ, մեր տարվա ընթացքում մենք հանդիպեցինք մի քանի հետաքրքիր հարցերի։ Դրանցից մեկը՝ ինչպես գրանցվել հարթակում։ Գրանցումը պարզ է։ Դուք պետք է գրանցվեք էլեկտրոնային հասցեով, ապա ստանաք մի նամակ, որում կլինի գաղտնաբառ։ Դրանից հետո դուք կարող եք մուտք գործել հարթակ և տեղադրել ձեր նյութերը։

Մեկ այլ հարց՝ ինչպես ներբեռնել նյութեր։ Դուք կարող եք սեղմել յուրաքանչյուր նյութի տակ գտնվող «ներբեռնել» կոճակը։ Նյութերը գտնվում են PDF ձևաչափով։

Մենք նաև սկսեցինք մի փոքր գրադարան։ Դրանում կան հայերեն գրքեր, որոնք դժվարանում են գտնել։ Գրադարանը դեռ փոքր է, բայց մենք հույս ունենք, որ ժամանակի ընթացքում կաճի։

Մենք նաև սկսեցինք մի փոքր գրադարան։ Դրանում կան հայերեն գրքեր, որոնք դժվարանում են գտնել։ Գրադարանը դեռ փոքր է, բայց մենք հույս ունենք, որ ժամանակի ընթացքում կաճի։

ՆՈՐ ԳՐՔԵՐ ԵՎ ՀՈԴՎԱԾՆԵՐ

Մենք ստացանք մի քանի նոր գրքեր և հոդվածներ։ Դրանցից մեկը՝ «Հայերենի քերականության հիմունքները» գիրքը։ Գիրքը գրել է Հ. Մանուկյանը։ Գիրքը դասավորված է հետևյալ բաժիններով՝ ձայնավորներ, բաղաձայներ, հնչյունաբանություն, ձևաբանություն։ Գիրքը հարուստ է օրինակներով։

Մենք նաև ստացանք մի հոդված՝ «Հայերենի բարբառները և դրանց դասակարգումը» հոդվածը։ Հեղինակը՝ Ս. Գրիգորյան։ Հոդվածը քննարկում է հայերենի բարբառները, դրանց դասակարգումը, տարբերությունները։

Մենք նաև ստացանք մի հոդված՝ «Հայերենի բարբառները և դրանց դասակարգումը» հոդվածը։ Հեղինակը՝ Ս. Գրիգորյան։ Հոդվածը քննարկում է հայերենի բարբառները, դրանց դասակարգումը, տարբերությունները։

ՀԱՅԵՐԵՆԻ ԲԱՐԲԱՌՆԵՐԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԴԱՍԱԿԱՐԳՈՒՄԸ

Հայերենի բարբառները դասակարգվում են հետևյալ հիմունքներով։ Առաջին՝ աշխարհագրական սկզբունքը։ Երկրորդ՝ հնչյունական հատկանիշները։ Երրորդ՝ ձևաբանական հատկանիշները։ Չորրորդ՝ բառապաշարային տարբերությունները։

Հայերենի բարբառները դասակարգվում են հետևյալ հիմունքներով։ Առաջին՝ աշխարհագրական սկզբունքը։ Երկրորդ՝ հնչյունական հատկանիշները։ Երրորդ՝ ձևաբանական հատկանիշները։ Չորրորդ՝ բառապաշարային տարբերությունները։

ՀԱՅԵՐԵՆԻ ԲԱՐԲԱՌՆԵՐԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԴԱՍԱԿԱՐԳՈՒՄԸ

Հայերենի բարբառները դասակարգվում են հետևյալ հիմունքներով։ Առաջին՝ աշխարհագրական սկզբունքը։ Երկրորդ՝ հնչյունական հատկանիշները։ Երրորդ՝ ձևաբանական հատկանիշները։ Չորրորդ՝ բառապաշարային տարբերությունները։

Հայերենի բարբառները դասակարգվում են հետևյալ հիմունքներով։ Առաջին՝ աշխարհագրական սկզբունքը։ Երկրորդ՝ հնչյունական հատկանիշները։ Երրորդ՝ ձևաբանական հատկանիշները։ Չորրորդ՝ բառապաշարային տարբերությունները։

ԱՐԵՒԱ 3 ՓԵՏ

Աթինատա, վիւքէլաձա պիր պուլխան վագի օրուպ, վիւքէլցը հապրէ, մէնէտլէրինէ գալմայա պօնֆէրանս Թէքլիֆլէրինին ըստանի, շարթ պէյան իմամիշլէր տիր։ Գրալ պիր Թապդմ էվլիցը ումուրու բօլիմիկլէ իլէ, իսթիշարէ իմամէք տէ տիր։ Աթինատա պէօյիւք շամ. Թալար վար։

— Վ իւքէլանէն իսթիֆասը գապուլ օլունտու, միւսիւ Օսիմիսէ էմր վէրիլտի քի պիր եէնի վիւքէլա Թէրթիպ իմանին, վէ գօնֆէրանսէն Թէքլիֆլէրի, գապուլ օլունտուն.

4 ՓԵՏՐՈՎԱՐ

Եէնի վիւքէլա շու վէճհ իլէ Թէրթիպ օլունմուշ տուր։

Օսիմիս, ըէխսի վիւքէլա, վէ տախիլէսէ նազրը, Թէօտոր Տէլի Լանի, խարիճէսէ նազրը. Սուցօ, հարպէսէ, Թրինկէլօս պահրէսէ, Ռիցալի, մալէսէ, Վիէրինօ տատվի, Սարավա, տալէսէ։

Լ օնդրա 3 ՓԵՏ.

Պու կիւնքի Թայմրզ զազէթասը Լուտնան մէսէլէսինտէ, տէվլէթը Ա ալեսէնին իսթիմալ իլէտէսի հիւսնիւ Թէտպիրի մէսահ իւ սէնա իսիւպ, պու մուվաֆֆաղիյէթի սայէսինտէ, միւէսսիր Թանզիմաթա, վէ մալիճէ իտարէլէրէ Թէշէպպիւս՝ իմամէսի. նի, նասիհաթ իտէր։

Վ իէննա 3 ՓԵՏ.

Նոյ Ֆրայ Ռէս զազէթասը տէր քի, Լուտնան գըրալընէն նուֆուս վէ խաթրը զալէպէ իսիւպ գօնֆէրանս գարարլարընընէն գապուլինի մուճիպ էվրագը ըստամյէ Բարիսէ կէօնտէ. բիլմիշ տիր։

4 ՓԵՏՐՈՎԱՐ

Ռրէս զազէթասընտա եաղրան սահիհ իսէ, Լուտնանիսթան գօնֆէ. բանսէն գարարլարընա ճէվապ վէր. մէզուէն էվվէլ, Տէվլէթը Ալեսէնին, իւլթիւմաթօմու կէրի ալմասընը մաթլուպ իմամիշ օլուզունտան, տէվլէթը Ալեսէ տախի տէրէճէյի նի. հայէտէ իմիտալ իրայէ իմամէք իս. թէտիսինտէն, պունուն պաշրճա մատոտէլէրինի գապուլ իմամիշ տիր, Լուտնանը սայը մաթլուպլէրինին էսասը իլէ թատիլ օլունմուշ տուր, (Պու թէլէզրաֆքն մասալ, պիր էյիճէ աղնաշրլամամշ տը։

Սայը թէլէզրաֆ խապէրլէրի տախի, Մուսուրուս բաշանը, Թը. բինիթի Հաուս պալօսունտա պու. լունտուզունու, Իրլանտատա Բրօ. թէսթան բիսպօբոսլարընէն պիր մէճ. լիս խաթէսիրլէրինի Ինկիլիզ հիւբիւ. մէթինին գապուլ իմամէմսինի, Ի. թալիանը Լ օնտրատա եէնի պիր իս. թիգբալա թալիպ պուլունմասընը, Մատրիտտէ Դարլիսթի թագնմընտան խայը քէսանէն մահպուս օլունուզունու Բուսիատա Կասպիտ տէնի. զինտէն Ալալ կէօլիւնէ գատար պիր տէմիր եօլ իմիթիաղը վէրիլտինի, Նիհայէթ Ռէզայիրտէ Ալալ զօրպա. լարընէն եէնիլիպ, Ֆրանսըզ ասքէ. բինին պունլարը գօվալատրգ լարընը պէյան իտէրլէր։

Սան Թէլէզրաֆ խապէրլէրինէ նա. զարէն Ֆուատ բաշա պիր ադ էյիսէ տէօնմիւշ տիւր. Բաիիատէ գալպ իլէթլէրինէ պագան մահիր պիր ուսթա հէքիմ միւշարալէյհին նէգ. տինէ կէլիպ, Թէտավի իմամէք տէ իմիշ։

— Բաբա վէֆաթ իմամիշ տէյի, Վ իէննա Յպօրասընտա պիր Թէվ. Թուր վագի օրուպ, պիր էյամ ֆօն. տօլարա ֆէնա Թէյսիր իմամիշ տիր։

— Միւսիւ Պէրմարդը. Հանօվրա Թալէպէլէրինտէն պիրի վուրուպ դաթլ իտէճէք տէյի, Բրուսիա հիւ. քիւմէթինէ խապէր վէրիլմիշ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

Հէր նէ գատար իրան օրմուշ իւ տի իսէ, քի Համազդեաց ընկերու. թիւնուն յունվար՝ 26 ընճը եարընքի բազար կիւնիւ ումուտի մէճլիս օրա. ճագ տէյի իսէ, գօմիսիօն աղալա. բընտան պիրիսի քէյֆսիզ օրտուզունտ. ման, պիզզարուբ փէտրուար իքինճի էօնիւմիւզտէքի բազար կիւնինէ պըբագըմըշ տըր ումուտի մէճլիս։

Պունտան ադամ Ալիթանէ ա. հալիսինին պունա էմտալ նիչէ իրան. լէր կէօրմիւշ օրտուգլարընտան ին. թիմալ տըր իշ պու իրանդմզ տախի անկէրէ էմտալ թուրթուրարագ ահալի նէզտինտէ գապուլ պուրմայտագ տըր, ֆագաթ պիզլէր իւէ մինտսի. պէթի օրաճագ զամանլար հէր հալտէ սէնատաթմըզդն ֆէրբինի կէօրէրէք մէմուն օրաճագլարընտան, իշթէ պու տէֆա Ալթանպօյատա Մահմուտ փաշա Պէզճիլէր սօգաղընտա նում. բո 6 ըէսատ հօճա Կարապէտ Պաղ. տասարէանընտա տիւքքէանընտա տիշ. ճիլիք սէնատաթընդն իճրասընտա պէտ. խլէսխիմիզի բաղդէթլիւ միշթէրի. լէրիմիզ խատէլէն իլան իսէրիզ։

Ալթունտան, կիւմիւշտէն, գամ. շուգատան միճէտտէտէն թէքմիլ չէ. նէ, թէք տիշ, չիւրիւք տիշլէրի թէ. միզլէյիպ տօրտուրմագ, աղրըյան տիշ. լէրին աղրըսընը քէսմէք. քիրլի տիշ. լէրի թէմիզլէմէք իւզրէ մահալի մէղ. պուրտա պուլունմագտայըզ։

Հէր բաղար էրթէսի կիւնիւ ֆու. գարա իչին. տիշ աղրըսը իլաճը վէ չէրմէք իչիւն մէճճանէն պագըլաճագ տըր։

Կ. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ

Միւսիւ Վ. Օսաննի, Ալթա. նէնին միւթէպէր, միւսթայիտ վէ հապիզ էճզաճը վէ քիմիակիրլէրին. տէն օրտուզու, ճիւմլէ Ալիթանէ ահալիսինէ մասալիւմ տիւր։

Մուսթէյէհ միւսիւ Վ. Օսաննինին, պիրի Պէյօղլունտա Ալա ճա. մի ճատտէսինտէ 67 Ն՝ իլէ մուրագ. գամ օն եէսի սէնէտէն պէրու քիւ. շատ իլէտէսի տիւքքէան, վէ տիկէ. րի Ալիթանէ քէօրբիւ պաշընտա Ն՝ 7 վէ 8 Նումէրօլէր իլէ մուրագգամ պիր պուչուգ սէնէտէն պէրիւ քիւ. շատ թէլէտէսի, կէրէք էճզահանէ վէ կէրէք էճզայը միւթէնէվվիսէ մահ. զէնի քի, հէր նէվի ագաքիրի միւ. թէնէվվիսէ, վէ Պօրտո շարապլարը վէ էնվահ տիւրլիւ մէքիւլաթ վէ մէշրուղաթ, Լուրօքանէն էն միւ. թէպէր ֆապրիգալարընտան ճէլպ իմիտիրիմէքտէ, վէ թէշրիֆէ բաղ. պէթ պույուրան միւշթէրիլէրի, կէրէք էճզալարընն թէմիպլիի, վէ կէ. րէք եաբալան ըէչէթարընն վէ ապրը էճզալարընն էհվէնիսէթի վէ Ալթշրիֆ իսէնէրէրին խաշնուտիսէթի տօղրու. սու մէտհէ շայան հալաթտան օրտու. զու ճիւմլէնին թէշէքքիւրիւնէ մու. տու մէտհէ շայան հալաթտան օրտու. զու ճիւմլէնին թէշէքքիւրիւնէ մու. ճիպ օրմագտա տրը։

Մուսթէյէհ միւսիւ Վ. Օսան. նի, պու տէֆա Պէյօղլունտաքի էճ. զահանէսինի միւճէտտէտէն թամիր իսիւպ, տէրուճնու տիւքքէանտա օ. լան էճզալարը տախի հէր սէնէ միւ. թատը վէճհ իլէ թազէլէտիր օրտու. զու, վէ էվվէլքի ֆիյաթլէր հէր նէ գատար էհվէն իսի իսէ տէ, պու. տէֆա Ալիթանէտէ քի էճզահանէ. սինին ֆիյաթլէրինէ թաթպիգ էհվէ. նէյէթլէ Պէյօղլունտաքի տիւքքէա. նընտա տախի, ճէմի մալէրին սա. թըլաճաղընա եէնի նիզամ թահսիս թմիշ տիր։

Շէօյլէ քի թէշրիֆէ բաղդէթ պույուրան միւթէպէր զէվաթլէր, վէ կէրէք էճզաճը էտնագրնտան հէր նէ քի ալմագ իսթէք իսէրլէր իսէ, պէյօղլունտաքի էճզահանէտէ տախի, այնը Ալիթանէտէքի սաթըլան ֆի. յաթլէր իւէ ալաճագլարը պի իշթի. պահ տըր։

Վէ միւսիւ Օսաննի ճումտա վէ բաղար կիւնէրի սապահտան ախ. շամա գատար վէ բաղար էրթէսի. սալը, բէրշէմտէ վէ ճումտա էրթէ. սի կիւնէրի, սապահտան սաաթ եէտիսէ գատար վէ ախշամին սաաթ պիրինտէն իւչիւնէ գատար միւթա. վէճհ իլէ Պէյօղլունտաքի տիւք. քէանտա պուլունուր, վէ չարշամ. պա կիւնիւ սապահտան ախշամա գատար բաղար էրթէսի սալը բէր. շէմտէ ճումտա էրթէսի կիւնէրի սաաթ եէտիսէն ախշամին օն իքի. սինէ գատար Ալիթանէտէքի տիւք. քէանտա պուլունուր։

Օսթը Հազրէթը Շէհրիյարինին Լէսսամի Սպասուլսահ Պիրասէրլէրի։ Պու անէ տէկին սաքին օրտուգլարը տէօրթ եօլ ազղընտաքի պինանքն եը. դըլըպ միճէտտէտէն ինչտար լարդմ կէլսխինտէն, խիթամը միրուրինէ գատար քեարկէսահլէրինի օր ճիմար. տա (Բատաժ Օրսանթալ) նամ չարշ. շուտա Ն՝ 17 հանէյէ նագլ էյլէտիք. լէրինի ամէյէ մալիմաթ վէրմէք ի զրէ իմիթար խէրլէր։

ԵԷՆԻ ԼՈՒՂԷԹ ՓԻԹԱՊԸ

Լ ՐՄԷՆԻՃԷՊԷՆ Բ ՈՒՄՃԱՅԱ ԹՈՒԷԼՖԻ Տ Ի Դ Ի Ր Ի Ս Ի Ս. Ի. Ս. Զ Օ Լ Գ Է Ա Ն

Լ իսանը Թիւբքիտէն Շարգտա էն միւհիմ լիսան օրան, լիսանը Լու. մինին Լրմէնիճէտէն Թահսիլինէ էլ. զէմ օլան պու ֆայտէլու լուզէթ քի. թապը սաթըլըը Պ. Յ. Բաֆֆաֆեան վէ սայը քեաֆֆէի Լրմէնի քիթապ. ճըլարընտա ֆիյ՝ 2 կիւմիւշ եիրմի. լիք մէճիմէսի։

Բ ՈՒՆԱՅԻ Հ Այ Գ Ր ԱՊՂԻԵՐԷՆ ԷԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Օ Լ Է Ն Տ Օ Ր Ֆ Ի Դ Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ա Մ Բ

Այս Գրապղիերէն հատորը Մ. Թերզեան Թամմասի ի լոյս ընծայված և ազգին առիջն մէջ յարգ ու ընդունելութիւն գտած Օլէնտօրֆի քերականութիւն վերջին և ամենա. կարեւոր մասն է զրնոր բազմաշխատ հեղինակը կը նուիրէ նոր ուսուցողաց։

Կը ծախսի գրավաճառ եղբարց և ուրիշ Հայ գրավաճառաց քով։

Փ Է Յ Ն Գ Ի Ւ Ղ Ը.

Եանի՞ աղբիւրը տէֆ խէր ո՞ Թասիր օրա. նան Ամերիկայու տօքթօր Տէվիսին մ ալ ճէպ պու տէֆա Պաղամատա Սինատանդն Ամերիկան մա. գազասընտա ուֆագ չիշէր իլէ սաթըմագտէ ի. տուկի։

Իշպու մուտիճէ իշէրտէն իսթիմալ օրանտա գ. տաս ուսուգատան հաղրլ ուչան խատիպգարա մկտէ խատիպլըղընա վէ ղարիֆլըղը. գարաճիկէր ի ֆիւ. նէթինէ, ատանը վէ պաղրատագ իւֆիւնէթինէ, իսկայա վէ իշ աղրըրընա վէ սայը պու նէվ ա. գինմըլարա չուգ ֆայտէլի տիր. վէ տախի աթէշ. տէն վէ սրճագ սուտան եանմըշ էէրլէրէ վէ պա. չուգ եարալարընա, չուպանպարա. պաշ աղրըրընա, սանճըլա. ակ վէ սէլ աղրըրընա վէ էէլլերէ. վէ հէր տիւրլիւ պու թարզ աղրղարա տրշարատան տիւք. մէքլի զլիսատսիզլի շէֆա վէրիճի տիր։

Գուլանմագ թէրթիպի մատաքտան վէրիլիր։

Բարիսին էն մէշհուր ֆապրիգա. լարընտան ճէլպ օլունմուշ հնվաֆ տիւրլիւ, եաղլըգ վէ գէշլիգ բան. թալօնլուգ վէ եէլէքլիքլէր, պա գազմիր վէ չուգալար, վէ սայը էլ. պիսէրիք գումաշլար, պոյան պաղ. լարը վէ սայիրէ, պու մաղէր Ալիթա. նէտէ Մահմուտ բաշա ճատատէսինտէ 250Ն՝ իլէ մուրագգամ մաղազատա մէդատա օլունուշյօր։

Իսթէք իսէն զէվաթ թէշրիֆլէ. բինտէ բէք էհվէն ֆիյաթլար իլէ մալ ալաճագլարը վէ խաշնուտ օրա. ճագլարը մէմուլ օլունուր։

Հ Ա Մ Ա Ռ Օ Տ

Ա Ղ Օ Թ Ա Գ Ի Ր Գ

Բ. Բ. Ա. Մ. Մանո՝ վարժապ
կէ-ըէնի
Կ Պոլիս

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ց. ՔԻՒՐՃԵԱՆ
1868

Մէրճան չարսուսունտա Ն՝ 88 պարոն Փէրամբէ Մարգարէանին տիւքքեանընտա սաթըլըմագտա տրը ֆիյ 1 բարա

ԶԱԽԻՐԷ 25 ՓԵՏՐՎԱՐԻ ՍԱՆԻ

		Ղուրուշ
Թայզան Աբնաուտա	քիլօ	33–34
Խամսիլ	»	32–33
Քէօստէնճէ	»	25–28
Բումէլի Պալչըգ սէրթ	»	27–28
Ազօֆ գըզըլճա	»	34–35
Խարսիլ գըրնով	»	27–30
Խամսիլ	»	33–34
Վարնա գըրնով	»	24–25
Գուրղաղ գըրնով	»	24–27
Պալչըգ գըրնով	»	24–27
Գօգօրօղ Գալա	ադտըրմա	—
Արփա	»	15–16
Մէխտուսաթ 0000		—

ԷՄԹԱԱՑԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ 25 ՓԵՏՐՎԱՐԻ ՍԱՆԻ

Ֆիֆթիէ Էնգարէ		46 1/2 6 3
» Վան		.
Ճէհրի Գայսէրի		16 16 1/
Էնգատէ		16 16
Թիմոիզ Աստանա		66 10
Աճէմ Կուրճի Ըստանա		8 30—
Եանուզ Անատօլու քիլի		6 6 10
» » Էրզանմզ		—11 1/2 12
Ացիօն		300
Մաչը սիյահ		11—11 1/2
Քիթրէ Եարբաք		20—36
Սալէպ		16—16 1/2
Քէշի Տէրսիս Թիրիկ		—12
Պաս Մոսուլ վրա 110		26—26 1/2

ԵՄԹԱԱՑԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ 25 ՓԵՏՐՎԱՐԻ ՍԱՆԻ

Քէլէմ վէ թօշ Շէքէրի		Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիմ 6–10 վիսքա	գանթար	
Օլանտա ռէպրու 6-10 վիսքա	»	. . .
Ամէրիքա 8	»	. . .
Ֆրանսըզ	»	. . 280
Ինկիլիզ թօզ	»	. . .
Օլանտա էքսթրա	»	. . 250
» պիրինճի	»	246—
» էքինճի	»	244—
» իչիւնճի	»	. —
Ֆրանսըզ	»	244—
Տնտիր Ինկիլիզ հէշիլատա ռէօրթ		
քէօչէ Եուվարլագ	»	58–62
» Եարմա	»	56–68
» սաճ հէշիտ իլէ	»	100–110
» հէմզէր	»	—
Գաւազ	»	730—
Գուրճուն Ինկիլիզ Ֆրանսըզ	»	142–145
Զէյթիւն տիր սրֆիրը 0 ոանսըզ	»	190–200
Սաբոն Մարսիլիա հէշիտ	»	152–155
Մօր պագաամ	»	46–50
Սանթամարթա	»	160–259
Զաճը Գրգրըզ	»	32–36
Շաղ Ինկիլիզ	»	65—
Գաֆէ Գարբ Ֆինօ	0/0	900—
» Իքինճի	»	840—
» Իչիւնճի	»	650—
Զիվիտ Ինկիլիզ	»	125–155
Գըրմըզ	»	40–60
Պիպէր Լօնտրա Մարսիլիա	»	5 3/4—
Նըճանըր Ինկիլիզ	»	6 3/4—
Թէնէքէ + Նշան չիֆթ սանսըզ		275–280
Ռօմ Ամերիգա	1 կալ	8 1/2–9
» Ինկիլիզ		–8

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

Ասիթանէ. Պէօյուք Եէնի խանտա Թիւլկենճէան Ցօվակիմ։
Ատանա. Բաղտուտա օղու Ցաղոր աղա։
Ափիոն Գարա Հիսար. Կարապետեան Վարդան
Էկին. Թարագճեան Գրիգոր աղա։
Էնգուրի. Սմիւռնա ճէօվանի Լէօնարտաֆ։
Սղնաթա. Հաճի Գէորգեան Հաճի Ակարիչ աղա։
Էտիրնէ. Ցակոբեան Ալթին աղա Գալաղ։
Եըզրուսիմ. Շապանեան Գրիգոր էֆէնտի։
Մարաշ. Փիլոյեան Պետրոս աղա
Թրապզունէ. Մամէլեան Պետրոս աղա։
Իզմիր. Թէստէրէճիյան Ս. Սոտֆան աղա։
Իզնիմիտ. Գ. Տ. Թ. Գասպարեան։
Հալէպ. Ըսեուն Ցովհ՞ի աղա
Մարաշ.
Պուրսա. Տէրգաւիթ օղու Եէսրոս աղա։
Պրուսա. Նազլեան հաճի Պօղոս աղա։
Վարնա. Հաճի Կարապետ օղու Ցովհաննէս աղա։
Վիէննա. Զըրաճը վ իչէն աղա։
Քէօթահիա. Լիւլէճեան Ասան աղա։

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ԶԱՔԷԹԱ

ՑՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

ԴԵԼԸԹԱՑԱ ԿՐՄԷՆԻ ՓԷԼԱՍԷՍԻ ՍՕԳՈՒՐԷ Ն՝. 24
Ց ՄԻԱՀԵՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՃԷ